

**О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан,  
Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Узбекистан о  
регулировании процессов миграции населения**

Закон Республики Казахстан от 13 декабря 2000 года N 111-III.

**Примечание РЦПИ!**

**Действие Соглашения прекращено Законом РК от 24.12.2014 № 266-V.**

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан,  
Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики  
Узбекистан о регулировании процессов миграции населения, совершенное в  
Алматы 7 августа 1997 года.

Президент

Республики Казахстан

Совет Премьер-Министров

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан, Правительством  
Кыргызской Республики и Правительством Республики

Узбекистан о регулировании процессов миграции населения

Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики и  
Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем - Стороны,

основываясь на Договоре о вечной дружбе между Республикой Казахстан,  
Кыргызской Республикой и Республикой Узбекистан от 10 января 1997 года,  
подписанном в городе Бишкек;

руководствуясь нормами международного права;

считая приоритетной для себя задачу обеспечения защиты прав и законных  
интересов своих граждан;

стремясь обеспечить правовую основу для сотрудничества Сторон в области  
регулирования процессов миграции населения;

рассматривая сотрудничество по предупреждению и пресечению незаконной  
миграции как одно из важных направлений регулирования миграционных процессов на  
территории государств Сторон;

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение определяет основные направления сотрудничества Сторон в области регулирования процессов миграции.

Его действие распространяется на граждан государств Сторон, которые независимо от страны их проживания могут въезжать на территорию государства другой Стороны или покидать ее по предъявлению документа, удостоверяющего гражданство государств Сторон.

Стороны признают недопустимым любое принуждение лиц к миграции.

## Статья 2

Термины, применяемые в настоящем Соглашении, имеют следующее значение:

Мигрант - лицо, добровольно покидающее государство своего постоянного проживания и переезжающее на территорию другого государства с разрешения государства въезда в пределах установленной квоты.

Члены семьи мигранта - супруг (супруга), их родители, несовершеннолетние дети, в том числе по усыновлению (удочерению), а также несовершеннолетние братья, сестры, не имеющие родителей или опекунов, и другие нетрудоспособные родственники, находящиеся на его (ее) иждивении.

Государство выезда - государство прежнего постоянного проживания мигранта.

Государство въезда - государство, на территорию которого прибыл мигрант.

## Статья 3

Настоящее Соглашение не применяется:

- а) к беженцам;
- б) к трудящимся-мигрантам;
- в) к лицам, совершившим преступление против мира и человечества;
- г) к лицам, совершившим за последние 15 лет тяжкое уголовное преступление, или если в отношении их возбуждено уголовное дело;
- д) к лицам, зараженным СПИДом, страдающим алкоголизмом или наркоманией, карантинным и зараженным особо опасными инфекционными заболеваниями;
- е) к лицам, въезд которых отложен до исполнения ими имущественных и служебных обязательств перед государственными, кооперативными, общественными или иными организациями и учреждениями, частными лицами;
- ж) к лицам, временно находящимся на территории любой из Сторон, в связи с работой в международных организациях или дипломатических представительствах, а также с учебой, частными и деловыми (служебными) поездками.

## Статья 4

Разрешение на въезд мигрантам предоставляется в соответствии с законодательством государства въезда и международными правовыми нормами.

## Статья 5

Каждая Сторона сохраняет за собой право устанавливать квоту иммиграции на каждый календарный год, которая определяет предельное число иммигрантов, материально-финансовые ресурсы, необходимые для их приема, обустройства, адаптации и трудоустройства, а также регионы, куда они должны переселяться.

Стороны признают право лиц самостоятельно переселяться на территорию одного из государств. На лиц, переселившихся самостоятельно, положения настоящего Соглашения не распространяются.

## Статья 6

Стороны обеспечивают на своей территории защиту мигрантов и членов их семей от любых действий в форме насилия и угроз, а также иных действий по признаку пола, расы, языка, религии и убеждений, политических и иных взглядов, национального, этнического или социального происхождения, экономического, имущественного и семейного положения как со стороны должностных лиц, так и со стороны физических лиц, групп, общественных объединений и других организаций в соответствии с законодательством государств Сторон.

## Статья 7

Мигранты и члены их семей имеют право:

а) вывезти из государства въезда все заявленное до выезда движимое имущество, находящееся в их личной собственности, с учетом ограничений, относящихся к вывозу культурных ценностей, признаваемых в соответствии с законодательством государства въезда его национальным достоянием;

б) продать или иначе распорядиться имуществом, являющимся их личной собственностью, и вывезти из государства въезда, а также ввезти в государство въезда полученные денежные средства в заявленном порядке в соответствии с законодательством государства въезда в области валютного регулирования;

в) переводить личные денежные вклады и активы, размещенные в банковских учреждениях государства въезда в банковские учреждения государства въезда в соответствии с законодательством государства въезда;

г) оставлять на территории государства въезда принадлежащее им на правах собственности движимое и недвижимое имущество, денежные вклады и активы, осуществлять в их отношении право владения, пользования и распоряжения.

Движимое и недвижимое имущество не может быть отчуждено властями государства въезда на основании того, что его собственником является лицо, постоянно проживающее за пределами государства или не являющееся гражданином государства въезда, кроме случаев, предусмотренных законодательством государства въезда.

## Статья 8

В отношении государственного, муниципального (коммунального) или ведомственного жилья государство въезда предоставляет мигрантам и членам их семей право приватизировать фактически занимаемое жилье и заключать сделки с физическими и юридическими лицами в соответствии с законодательством государства въезда.

Средства, полученные в результате сделки, после уплаты соответствующих налогов и пошлин являются собственностью мигранта.

Владение, пользование и распоряжение имуществом, находящимся в собственности мигрантов, осуществляется ими в полном объеме.

Гражданско-правовые споры в отношении собственности, находящейся на территории государства въезда, между мигрантами и членами их семей, с одной стороны, и заинтересованными лицами, с другой стороны, решаются в судебном порядке на территории государства въезда и в соответствии с его законодательством и настоящим Соглашением.

Компетентные органы государства въезда признают вступившие в законную силу решения судов государства въезда по указанным спорам, в том числе для целей исполнения на территории государства въезда.

## Статья 9

Государство въезда не препятствует мигрантам и членам их семей в продаже, или другой форме распоряжения жильем и другим имуществом, находящимся в их собственности.

Стороны не препятствуют мигрантам в обмене жилья, совершаемому в соответствии с порядком, установленным законодательством государств Сторон.

## Статья 10

Стороны обеспечивают освобождение мигрантов и членов их семей от ограничений на ввоз и вывоз своего личного имущества (за исключением предметов, запрещенных к вывозу законом государства въезда и к ввозу законом государства въезда).

Оплата таможенных пошлин, налогов и связанных с этим сборов

производится согласно законодательству государств Сторон.

Вывозимые денежные средства и переводимые денежные вклады и активы освобождаются от сборов и пошлин, за исключением тех, которые представляют собой плату за услуги по переводу.

#### Статья 11

Стороны принимают меры к сближению своих национальных законодательств и нормативных актов, направленных на урегулирование миграционных процессов.

Стороны активизируют свою деятельность в области:

- сотрудничества по линии контроля на границах;
- информационного взаимодействия в ведении статистического учета иммигрантов;
- выработки единого подхода к предупреждению и пресечению незаконной миграции.

#### Статья 12

Стороны информируют друг друга:

- о национальном законодательстве и других нормативных актах в области миграции;
- об изменениях требований к оформлению документов для выезда на территорию государств Сторон.

#### Статья 13

Координацию работ по миграции и контроль за соблюдением настоящего Соглашения Стороны возлагают:

Республика Казахстан - на Министерство труда и социальной защиты населения Республики Казахстан;

Кыргызская Республика - на Министерство труда и социальной защиты Кыргызской Республики;

Республика Узбекистан - на Министерство труда Республики Узбекистан.

#### Статья 14

Все вопросы, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров между Сторонами. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## Статья 15

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию последнего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 5 лет. По взаимной договоренности Стороны могут продлить срок его действия.

Каждая Сторона может прекратить свое участие в Соглашении путем направления депозитарию официального письменного уведомления о своем намерении выйти из Соглашения не менее чем за 6 месяцев.

Совершено в городе Алматы 7 августа 1997 года в одном подлинном

экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр находится в Исполнительном комитете Межгосударственного Совета Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан, который направляет в каждое государство-участник его заверенную копию.

За Правительство За Правительство За Правительство

Республики Кыргызской Республики

Казахстан Республики Узбекистан

(Специалисты: Умбетова А.М.,

Склярова И.В.)